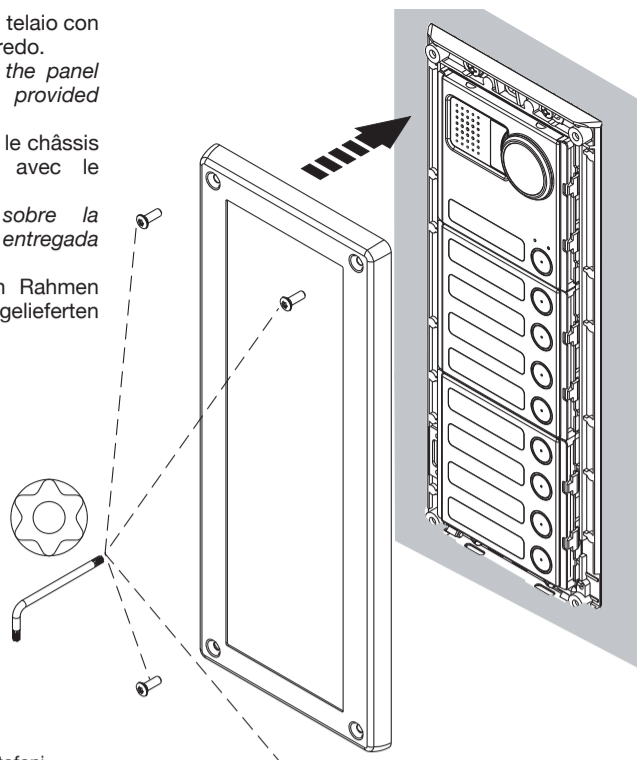
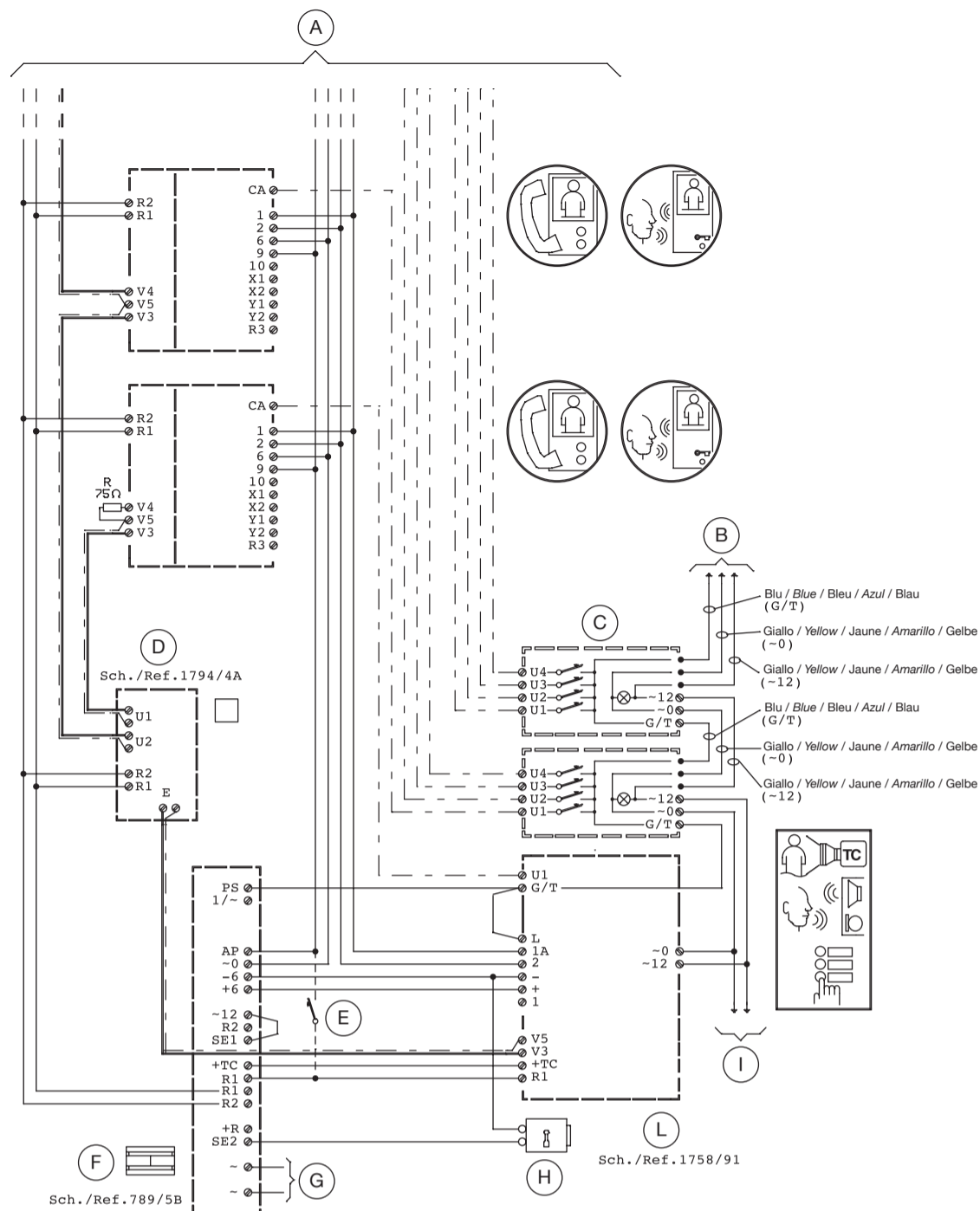


7

Montare la cornice sul telaio con la chiave fornita a corredo.  
 Mount the frame on the panel structure with the provided spanner.  
 Monter l'habillage sur le châssis avec la clé livrée avec le produit.  
 Poner el marco sobre la armadura con la llave entregada junto al producto.  
 Den Einsatz auf den Rahmen mit dem dazu mitgelieferten Schlüssel montieren.



SV102-3918



**A** Ai successivi videocitofoni  
 To the following video door phones  
 Aux vidéo phones suivants  
 A los videointerfono sucesivos  
 Zu den folgenden Videosprechanlage

**B** Ai moduli successivi  
 To next modules  
 Vers les modules suivants  
 A los siguientes módulos  
 An die nachfolgenden Module

**C** Modulo tasti  
 Button module  
 Module touches  
 Módulo de teclas  
 Tastenmodul

**D** Distributore video  
 Video distributor  
 Distributeur vidéo  
 Distribuidor video  
 Videoverteiler

**E** Azionamento apriporta  
 Door lock release activation  
 Activation ouvre-porte  
 Accionamiento apertura puerta  
 Aktivierung des Türöffner

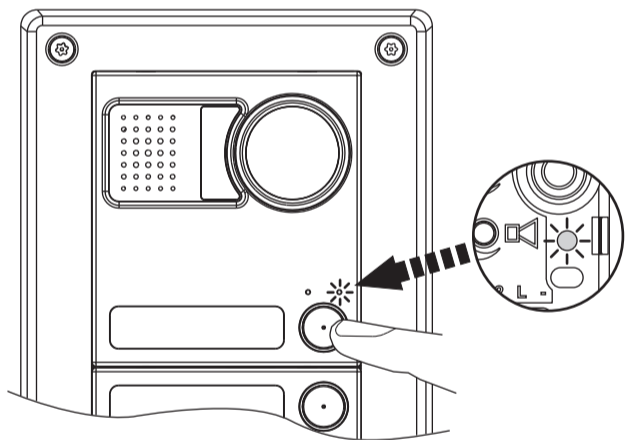
**F** Alimentatore  
 Power supply  
 Alimentateur  
 Alimentador  
 Netzteil

**G** Rete~  
 Mains ~  
 Réseau~  
 Red ~  
 Netz~

**H** Serratura elettrica  
 Electric lock  
 Serrure électrique  
 Cerradura eléctrica  
 Elektrisches Schloß

**I** Illuminazione cartellini  
 Name tag lighting  
 Eclairage des étiquettes  
 Iluminación de tarjeteros  
 Namensschildbeleuchtung

**L** Modulo telecamera e  
 posto esterno integrato con 1 tasto  
 Embedded camera module and  
 door unit with 1 button  
 Module caméra et poste externe  
 intégré avec 1 touche  
 Módulo cámara y microaltavoz  
 integrado con 1 tecla  
 Kameramodul und integrierte  
 Außenstelle mit einer Taste



synthesi  
steel

Mod.  
1758

DS 1758-001

LBT 8595

Funzione "feedback di chiamata": al momento della chiamata da un qualsiasi modulo con tasti, viene emesso dal posto esterno un segnale visivo che testimonia l'effettivo inoltrato della chiamata (led lampeggiante).

**ATTENZIONE:** tale prestazione non è disponibile su impianti con chiamata 12 Vca (Mod. 1130, Ranger, ...) e nel caso di separazione dei contatti comuni tasti (G/T).

"Call feedback" function: A visual signal indicating that the call is actually being placed (blinking LED) will be generated by the door unit when a call is being made by any module with buttons.

**IMPORTANT:** This feature is not available in 12 Vac call systems (Mod. 1130, Ranger, etc.) and if button common contacts (G/T) are separated.

Fonction "feedback d'appel": lors d'un appel en provenance de n'importe quel module muni de touches, le poste externe émet un signal visuel témoignant l'envoi effectif de l'appel (led clignotante).

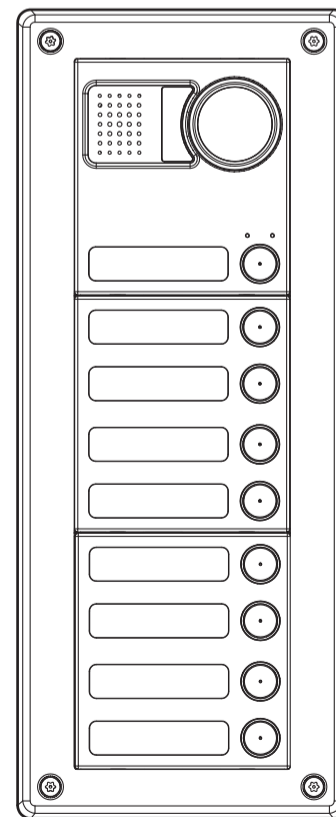
**ATTENTION:** cette fonction n'est pas disponible sur les installations avec appel 12 Vac (Mod. 1130, Ranger, ...) et en cas de séparation des contacts communs de touches (G/T).

Función "feedback de llamada": en el momento de la llamada desde cualquier módulo con teclas, en el microaltavoz se genera una señal visual que demuestra el envío concreto de la llamada (led intermitente).

**ATENCIÓN:** esta prestación no está disponible en sistemas con llamada 12 Vac (Mod. 1130, Ranger, ...) y en el caso de separación de los contactos comunes de las teclas (G/T).

Funktion "Ruf-Feedback": Im Moment des Anrufs von einem beliebigen Modul mit Tasten sendet die Außenstelle ein visuelles Signal aus, das das tatsächliche Weiterleiten des Anrufs bestätigt (blinkende Led).

**ACHTUNG:** diese Leistung ist bei Anlagen mit 12 Vac Ruf nicht lieferbar (Mod. 1130, Ranger, ...) und im Fall der Trennung der gemeinsamen Kontakte der Tasten (G/T).



DS 1758-001

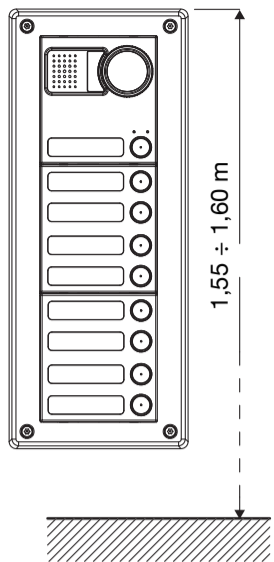
urmet

LBT 8595

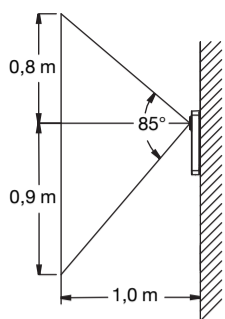
URMET S.p.A.  
 10154 TORINO (ITALY)  
 VIA BOLOGNA 188/C  
 Telef. +39 011.24.00.000 (RIC. AUT.)  
 Fax +39 011.24.00.300 - 323

Area tecnica  
 servizio clienti +39 011.23.39.810  
 http://www.urmetdomus.com  
 e-mail: info@urmetdomus.it

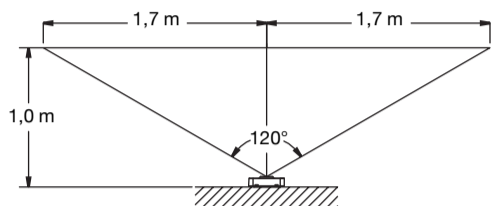
1



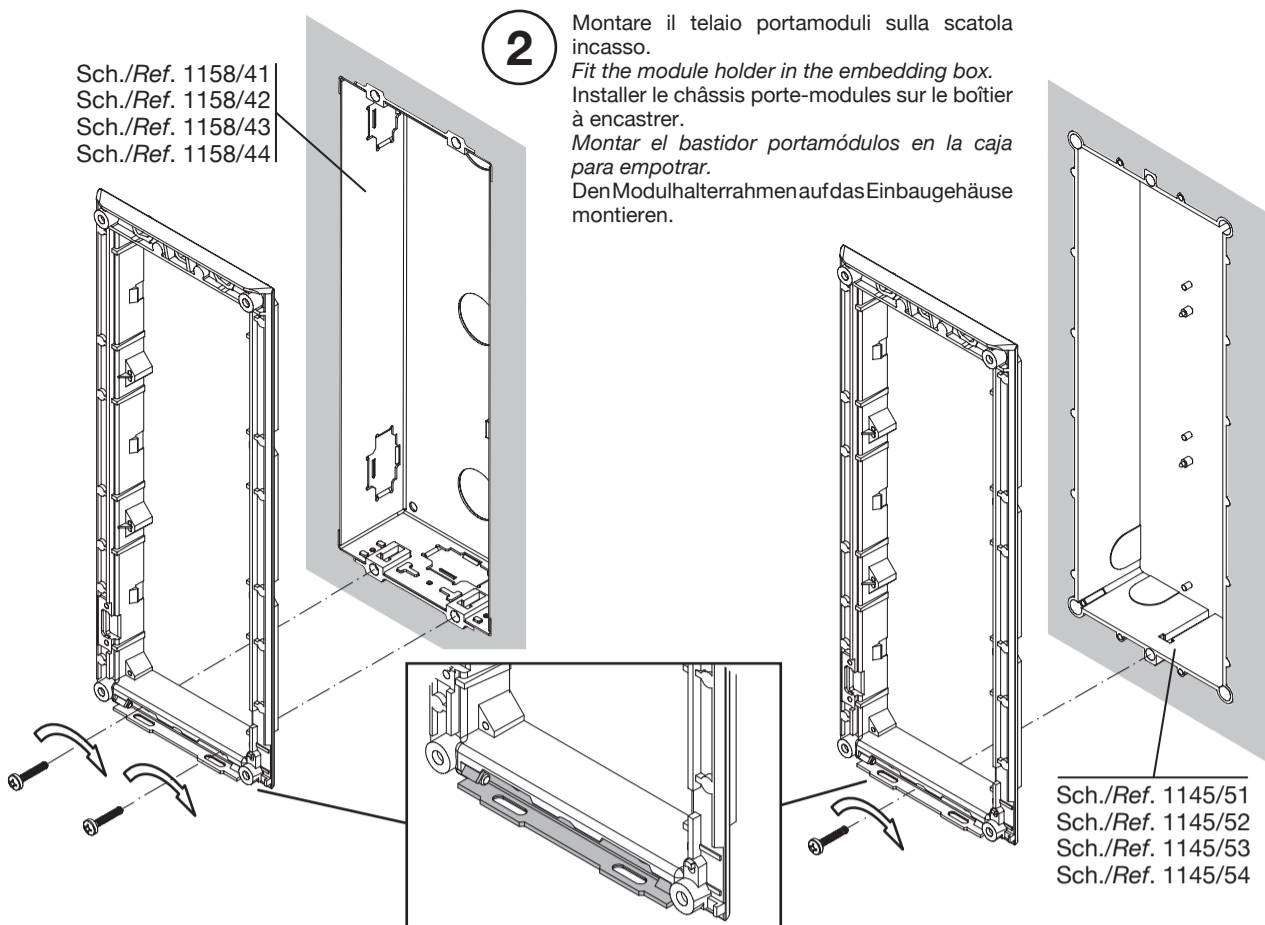
Campo di ripresa verticale  
Vertical shooting field  
Champ de prise de vue vertical  
Campo de adquisición vertical  
Vertikales Aufnahmefeld



Campo di ripresa orizzontale  
Horizontal shooting field  
Champ de prise de vue horizontal  
Campo de adquisición horizontal  
Horizontales Aufnahmefeld



Sch./Ref. 1158/41  
Sch./Ref. 1158/42  
Sch./Ref. 1158/43  
Sch./Ref. 1158/44



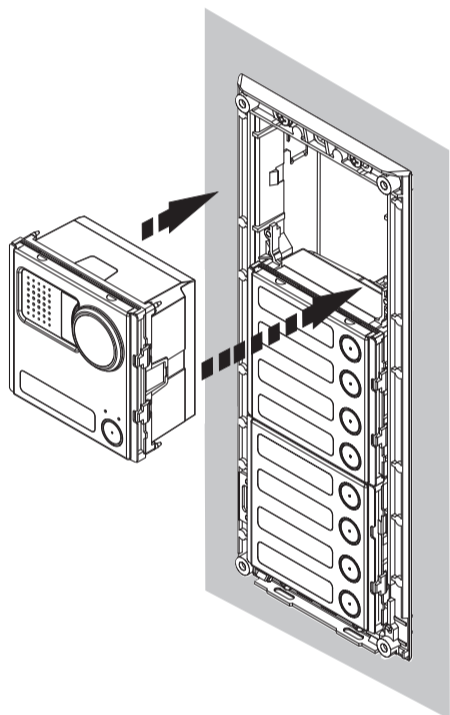
2

Montare il telaio portamoduli sulla scatola incasso.  
Fit the module holder in the embedding box.  
Installer le châssis porte-modules sur le boîtier à encastrer.  
Montar el bastidor portamódulos en la caja para empotrar.  
Den Modulhalterrahmen auf das Einbauehäuse montieren.

Sch./Ref. 1145/51  
Sch./Ref. 1145/52  
Sch./Ref. 1145/53  
Sch./Ref. 1145/54

3

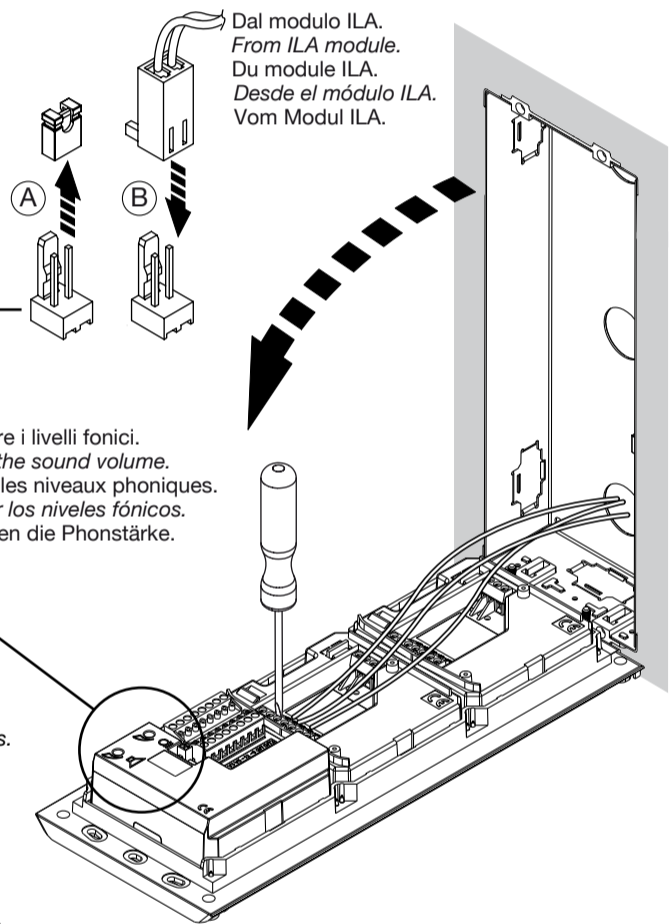
Montare i moduli sul telaio.  
Fit the modules on the module holder.  
Installer les modules sur le châssis.  
Montar los módulos en el bastidor.  
Die Module auf den Rahmen montieren.



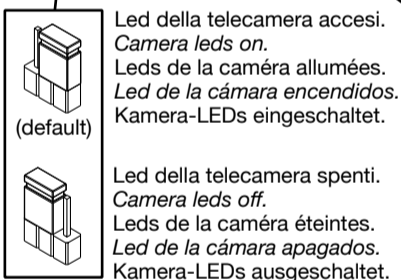
4

Ribaltare il telaio ed effettuare i cablaggi.  
Turn the module holder round and connect wires.  
Basculer le châssis et réaliser les câblages.  
Girar el bastidor y realizar los cableados.  
Den Rahmen umkippen und die Verkabelung durchführen.

Il modulo è predisposto per il collegamento con moduli per udiesi.  
The module is capable to be connected to modules for hard of hearing people.  
Le module peut être raccordé à des modules pour malentendants.  
El módulo está predispuesto para la conexión con módulos para personas con problemas de oído.  
Das Modul ist für den Anschluss an Module für Hörbehinderte ausgestattet.



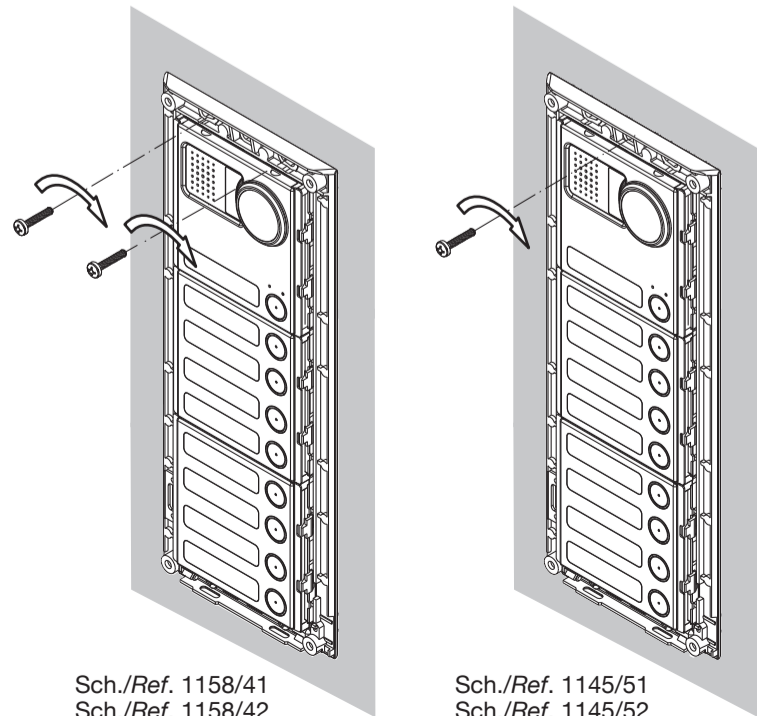
Regolare i livelli fonici.  
Adjust the sound volume.  
Régler les niveaux phoniques.  
Regular los niveles fónicos.  
Einstellen die Phonstärke.



5

Chiudere il telaio.  
Close the module holder.  
Ferrer le châssis.  
Cerrar el bastidor.  
Den Rahmen schließen.

Regolare la corretta perpendicolarità della pulsantiera.  
Adjust correct perpendicularity of push-button panel.  
Veiller à la perpendicularité correcte du clavier.  
Regular la correcta perpendicularidad del teclado.  
Die Rechtwinkligkeit des Bedienpultes richtig einstellen.

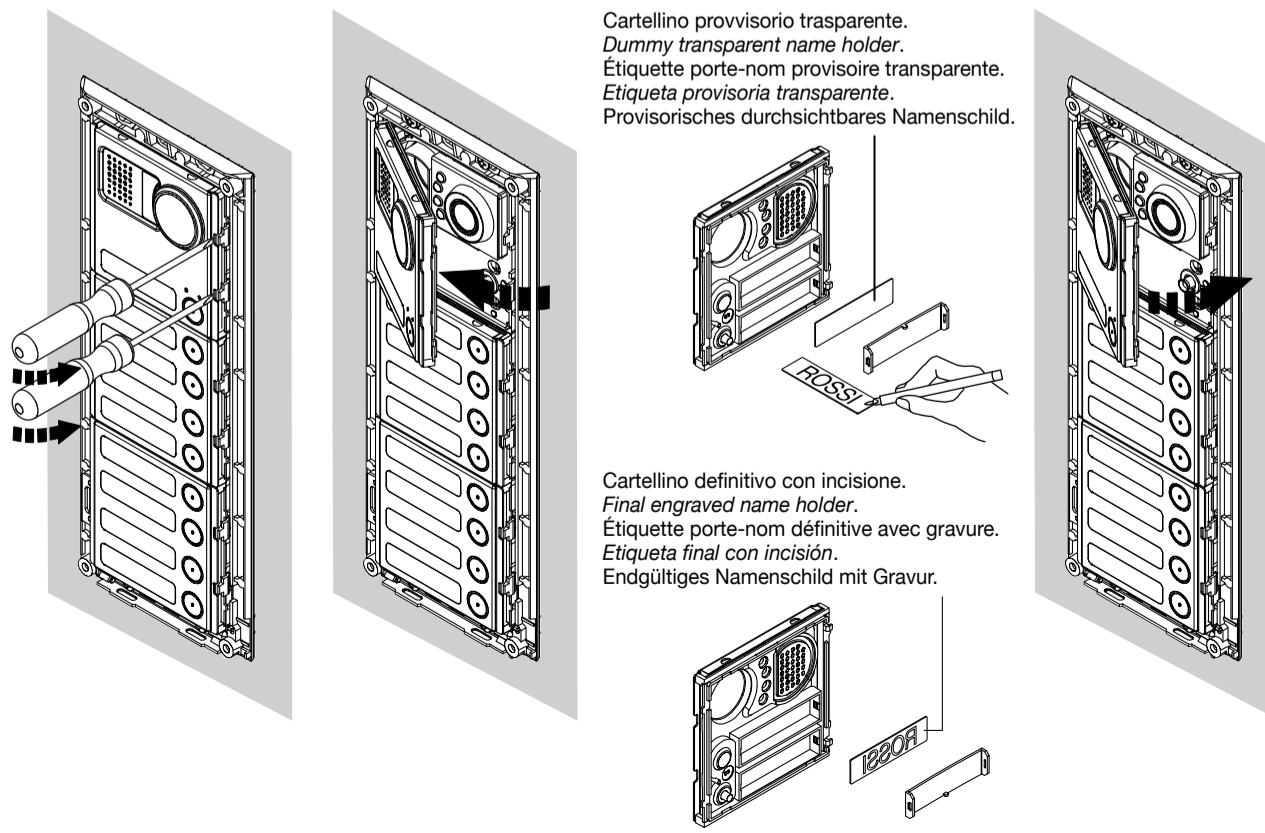


Sch./Ref. 1158/41  
Sch./Ref. 1158/42  
Sch./Ref. 1158/43  
Sch./Ref. 1158/44

Sch./Ref. 1145/51  
Sch./Ref. 1145/52  
Sch./Ref. 1145/53  
Sch./Ref. 1145/54

6

Montare i cartellini portanome sul frontale estraibile.  
Fit the name tags on the removable front.  
Installer les porte-étiquettes des noms sur la façade extractible.  
Montar los soportes de las tarjetas para nombres en la parte delantera extraíble.  
Die Namensschilder auf die ausziehbare Frontseite montieren.



Cartellino provvisorio trasparente.  
Dummy transparent name holder.  
Étiquette porte-nom provisoire transparente.  
Etiqueta provisoria transparente.  
Provisorisches durchsichtbares Namensschild.

Cartellino definitivo con incisione.  
Final engraved name holder.  
Étiquette porte-nom définitive avec gravure.  
Etiqueta final con incisión.  
Endgültiges Namensschild mit Gravur.